

TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

Kiadva a 275/2013. (VII.16.) kormányrendelet és az MSZE 9984 alapján

DECLARATION OF PERFORMANCE

Issued based on Government Decree no. 275/2013. (VII.16.) and MSZE 9984

Nyilatkozat azonosító / Declaration id. no.: TNY31

1. **A termék típus egyedi azonosító kódja / Unique identification code of product type:** IPA présidomok vízellátási és fűtési hálózatokban / IPA press fittings in water supply and heating networks.
2. **Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése(i) / Intended use or uses of construction product as specified by manufacturer:** Az MSZ EN 21003 szabványnak megfelelő kompozit többrétegű csövek és présidomok vízellátási és fűtési csőhálózatokként alkalmazhatók a következők szerint / composite multi-layer pipes and press fittings corresponding to the MSZ EN 21003 standard can be used as water supply and heating pipe networks according to the following:
Melegvíz hálózatokban 2. osztály (70 °C) - max. 80 °C - 10 bar,
Padlófűtés és alacsony hőmérsékletű radiátorfűtés 4.osztály max. 70°C-10 bar.
Magas hőmérsékletű radiátorfűtési rendszerekben 5.osztály max. 90°C-10 bar.
In hot water networks 2nd class (70 °C) - max. 80 °C - 10 bar,
Floor heating and low temperature radiator heating 4th class max. 70°C-10 bar,
In high temperature radiator heating systems 5th class max. 90°C-10 bar.
3. **A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értékesítési címe / Name, registered trade name or registered trademark and contact address of manufacturer:**

Herz Armaturen Ges.m.b.H.
Richard-Strauss-Strasse 22, A-1230 Wien
Austria

4. **Képviselő, forgalmazó neve / Name of representative, distributor:**

Pipelife Hungária Műanyagipari Kft.
4031, Debrecen, Kishegyesi út 263.

5. **A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere (AVCP) az Európai Bizottság (1999/472/EC) határozata, illetve a 305/2011 EU-rendelet alapján**

/ System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) in accordance with the regulation of the European Commission (1999/472/EC) and decree no. 305/2011 of the European Union: 4, illetve emberi fogyasztásra szánt víz szállítására történő felhasználás esetén a 201/2011. (X.25.) Korm. rendelet szerinti értékelés a higiéniai követelményekre / system no. 4, and in the case of usage for the supply of water intended for human consumption, assessment in accordance with government decree no. 201/2011. (X.25.) for hygiene requirements.

6. **Nemzeti szabvány: MSZE 9984**

7. **Nyilatkozat szerinti teljesítmény / Declared performance:**

Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Vizsgálati előírás	Műszaki előírás
Tűzben való viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja)	NPD		
Belső nyomásállóság	MSZ EN ISO 22391-5 4.2.pont	MSZ EN ISO 1167-1, 2	MSZE 9984
Méreték és mérettűrések (mm)	MSZ EN ISO 22391-1 6.2. pont	MSZ EN ISO 3126	
Víztömörség	A csövön feltüntetett szolgáltatási osztályhoz tartozó nyomásértéknek megfelelő	MSZ EN 1053	
A belső nyomásállóság tartóssága	A csövön feltüntetett szolgáltatási osztályhoz tartozó nyomásértéknek megfelelő	ISO 10146	
A csatlakozások tartóssága	Tartós	MSZ EN 12293	
Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD		

Essential Characteristics	Performance	Test Specification	Technical Specification
Reaction to fire (only when used above ground and if required by law)	NPD		
Internal Pressure Tightness	MSZ EN ISO 22391-5 4.2.	MSZ EN ISO 1167-1, 2	MSZE 9984
Dimensions and size tolerance (mm)	MSZ EN ISO 22391-1 6.2.	MSZ EN ISO 3126	
Water tightness	Corresponds to pressure value related to the service class indicated on the pipe	MSZ EN 1053	
Durability of internal pressure tightness	Corresponds to pressure value related to the service class indicated on the pipe	ISO 10146	
Durability of connections	Durable	MSZ EN 12293	
Release of dangerous substances	NPD		

8. **Egyéb vonatkozó documentumok / Additional relevant documents:** Az 5/2023 (I.12.) kormányrendelet előírása szerinti, NNK által kiadott **27384-7/2020 KTEF** igazolás. / In drinking water supply systems, accordance with the stipulations of Government decree no. 201/2011 (X.25.), realized by NNK (Office of the Chief Medical Officer) nr.: **27384-7/2020 KTEF** permit.

Az 1. pontban meghatározott termék megfelel az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 5/2023. (I.12.) Kormány rendelet előírásainak.

Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban feltüntetett teljesítménynek. E teljesítmény nyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban feltüntetett gyártó a felelős. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Kelt / Date: Debrecen, 2024 03. 28 /Debrecen, 28. 03.2024

A gyártó nevében és részéről aláíró személyek / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

HERZ Armaturen Ges.m.b.H.
Standort Rohrbach
Richard-Strauss-Str. 22
A-1230 Wien

.....
aláírás / signature

P.H./L.S.